



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Minister of the Environment
Authority to Prescribe Fees or
Charges Order**

**Décret autorisant le ministre de
l'Environnement à prescrire un
droit ou des frais**

SI/87-210

TR/87-210

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Minister of the Environment Authority to Prescribe Fees or Charges Order

- 1 Interpretation
- 2 Fees and Charges
- 4 Terms and Conditions
- 5 Waiver

TABLE ANALYTIQUE

Décret autorisant le ministre de l'Environnement à prescrire un droit ou des frais

- 1 Définitions
- 2 Droit et frais
- 4 Modalités
- 5 Dispense

Registration
SI/87-210 October 14, 1987

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

**Minister of the Environment Authority to Prescribe
Fees or Charges Order**

P.C. 1987-1973 September 24, 1987

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of the Environment and the Treasury Board, pursuant to paragraph 13(b) of the *Financial Administration Act*, is pleased hereby to authorize the Minister of the Environment to prescribe, by order, the fee or charge to be paid by a person to whom a service or the use of a facility is provided by the Department of the Environment, in accordance with the terms and conditions set out in the schedule hereto.

Enregistrement
TR/87-210 Le 14 octobre 1987

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret autorisant le ministre de l'Environnement à prescrire un droit ou des frais

C.P. 1987-1973 Le 24 septembre 1987

Sur avis conforme du ministre de l'Environnement et du Conseil du Trésor et en vertu de l'alinéa 13b) de la *Loi sur l'administration financière*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil d'autoriser le ministre de l'Environnement à prescrire, par arrêté, en conformité avec les modalités fixées à l'annexe ci-après, le droit ou les frais à payer par les personnes auxquelles le ministère de l'Environnement fournit des services ou procure l'utilisation de ses installations.

Minister of the Environment Authority to Prescribe Fees or Charges Order

Décret autorisant le ministre de l'Environnement à prescrire un droit ou des frais

Interpretation

1 In these Terms and Conditions,

Department means the Department of the Environment; (*ministère*)

direct costs means all personnel costs and all other operating costs and capital costs incurred by the Department that are directly attributable to the provision of a special service by the Department; (*coûts directs*)

Government of Canada has the same meaning as *department* as defined in section 2 of the *Financial Administration Act*; (*gouvernement du Canada*)

indirect costs means any costs to the Government of Canada, that are not direct costs and that are attributable to the provision of a special service by the Department; (*coûts indirects*)

Minister means the Minister of the Environment; (*ministre*)

person includes any partnership and any corporation, any university and any government other than the Government of Canada; (*personne*)

special service means any service, information or use of facilities provided by the Department to any person regarding weather, climate, water and ice conditions, wildlife, land resources, environmental protection and resource conservation; (*service spécial*)

whole cost means the sum of direct costs and indirect costs. (*coût global*)

Fees and Charges

2 Subject to sections 3 and 4, the Minister is authorized to prescribe for a special service provided to any person, a fee or charge that is equal to the whole cost of providing that service in respect of that person.

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent aux présentes modalités.

coûts directs Tous les coûts de la main-d'œuvre et tous les autres frais d'exploitation et les coûts en capital engagés par le ministère qui sont directement attribuables à la prestation d'un service spécial par le ministère. (*direct costs*)

coût global Le total des coûts directs et des coûts indirects. (*whole cost*)

coûts indirects Tous les coûts pour le gouvernement du Canada qui ne sont pas des coûts directs mais qui sont attribuables à la prestation d'un service spécial par le ministère. (*indirect costs*)

gouvernement du Canada S'entend au sens de la définition de *ministère* ou *département* à l'article 2 de la *Loi sur l'administration financière*. (*Government of Canada*)

ministère Le ministère de l'Environnement. (*Department*)

ministre Le ministère de l'Environnement. (*Minister*)

personne Sont assimilés à une personne les sociétés de personnes, les sociétés, les universités et tout gouvernement autre que le gouvernement du Canada. (*person*)

service spécial Services, renseignements ou utilisation des installations, fournis à une personne par le ministère, concernant les conditions du temps, du climat, des eaux et des glaces, la faune, les ressources en terres, la protection de l'environnement et la conservation des ressources. (*special service*)

Droit et frais

2 Sous réserve des articles 3 et 4, le ministre est autorisé à prescrire pour un service spécial fourni à une personne un droit ou des frais correspondant au coût global engagé pour la prestation de ce service à cette personne.

3 Subject to section 4, the Minister is authorized to prescribe for a special service provided to any person, a fee or charge that is equal to part of the whole cost of providing that service in respect of that person

- (a)** if the prescribing of a fee or charge at whole cost would have a serious detrimental effect on the income of the user of the service;
- (b)** if the prescribing of a fee or charge at whole cost would reduce the use of that service to an extent that the objective of providing the service would no longer be achieved; or
- (c)** if there is an equivalent or similar service provided commercially.

Terms and Conditions

4 Where the Minister, pursuant to section 3 prescribes a fee or charge that is equal to a part of the whole cost of providing a special service, the Minister shall prescribe a fee or charge that,

- (a)** in the circumstances set out in paragraphs 3(a) and 3(b) achieves the highest level of partial cost recovery possible in those circumstances; and
- (b)** in the circumstances set out in paragraph 3(c) is equal to the commercial rate for the equivalent or similar service.

Waiver

5 The Minister shall, for a special service provided to any registered charity as set out in the *Income Tax Act*, other than a university, waive the prescribed fee or charge.

3 Sous réserve de l'article 4, le ministre est autorisé à prescrire pour un service spécial fourni à une personne un droit ou des frais correspondant à une partie du coût global engagé pour la prestation de ce service à cette personne :

- a)** dans le cas où l'imposition du coût global serait préjudiciable au revenu de l'utilisateur du service;
- b)** dans le cas où l'imposition du coût global reduirait l'utilisation du service au point où l'objectif poursuivi dans sa prestation serait difficilement réalisable;
- c)** dans le cas où un service équivalent ou similaire est offert commercialement.

Modalités

4 Lorsque le ministre, conformément à l'article 3, prescrit un droit ou des frais correspondant à une partie du coût global engagé pour la prestation d'un service spécial, le droit ou les frais prescrits doivent :

- a)** dans les circonstances visées aux alinéas 3a) et 3b), atteindre le niveau le plus élevé de récupération partielle possible des coûts;
- b)** dans les circonstances visées à l'alinea 3c), correspondre au taux commercial en vigueur pour la prestation de service équivalent ou similaire.

Dispense

5 Dans le cas d'un service spécial fourni à un organisme de charité enregistré au sens de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, autre qu'une université, le ministre dispense du droit ou des frais.